





# Ersatzteilzeichnung Tür Tischgeräte P3 Spare part drawing door tabletop units P3

ETZ B - Tür 1234 P3 1 / 1

# B

6.10  
6.20  
10.10  
10.20



Art. Nr. 9825280\_00 | 14.7.2009 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

gültig ab / valid from:  
gültig bis / valid to:

Vorgängerversion / previous version:  
Nachfolgeversion / follow-up version:

Enodis  
Talstraße 35  
D- 82436 Eglfing | Germany

Tel. +49(0)8847/67-0  
Fax +49(0)8847/414  
info@hotairsteamer.com



# Ersatzteilzeichnung Bedienblende P3 Spare part drawing operating panel P3

ETZ C - BM P3 1 / 1

# C

6.10  
6.20  
10.10  
10.20  
12.20  
20.10  
20.20



Art. Nr. 9825283\_00 | 14.7.2009 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

gültig ab / valid from:	Vorgängerversion / previous version:
gültig bis / valid to:	Nachfolgeversion / follow-up version:

Enodis  
Talstraße 35  
D- 82436 Eglfing | Germany

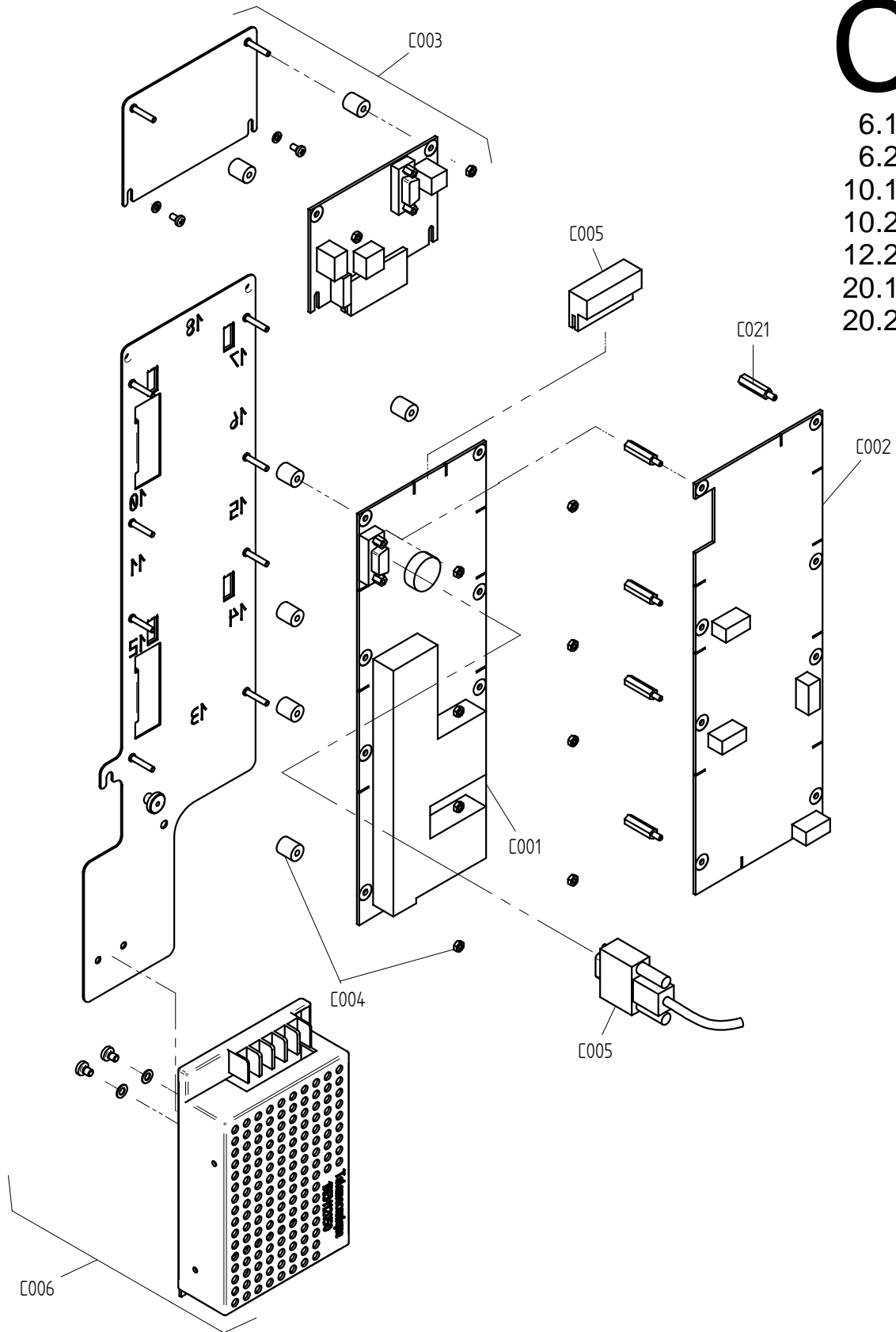
Tel. +49(0)8847/67-0  
Fax +49(0)8847/414  
info@hotairsteamer.com



# Ersatzteilzeichnung Steuerung P3 Spare part drawing control boards P3

ETZ C - SM GM NT kpl P3 1 / 1

**C**  
6.10  
6.20  
10.10  
10.20  
12.20  
20.10  
20.20



Art. Nr. 9825326\_00 | 09.03.2010 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

gültig ab / valid from: 12.02.2010

Vorgängerversion / previous version: 9825282

gültig bis / valid to:

Nachfolgeversion / follow-up version:

Enodis  
Talstraße 35  
D- 82436 Eglfing | Germany

Tel. +49(0)8847/67-0  
Fax +49(0)8847/414  
info@hotairsteamer.com



# Ersatzteilzeichnung Einspritzung einfach P3 Spare part drawing single injection P3

ETZ D - IN einfach P3 1 / 1

# D

OES/OGS 6.10  
OES/OGS 6.20  
OES/OGS 10.10  
OES/OGS 10.20  
OES/OGS 12.20



gültig ab / valid from: 03.09.2009

Vorgängerversion / previous version: 9825292

gültig bis / valid to:

Nachfolgeversion / follow-up version:

Enodis  
Talstraße 35  
D- 82436 Eglfing | Germany

Tel. +49(0)8847/67-0  
Fax +49(0)8847/414  
info@hotairsteamer.com

**Manitowoc**

Art. Nr. 9826500\_01 | 3.2.2010 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

# Ersatzteilzeichnung Heissluftherzeugung Gas P3 Spare part drawing gas heating system P3

ETZ E - HL-Heizung GAS P3 1 / 1

# E

OGS / OGB 6.10  
OGS / OGB 6.20  
OGS / OGB 10.10  
OGS / OGB 10.20  
OGS / OGB 12.20  
OGS / OGB 20.10  
OGS / OGB 20.20



Art. Nr. 9825297\_01 | 29.07.2011 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

gültig ab / valid from:  
gültig bis / valid to:

Vorgängerversion / previous version:  
Nachfolgeversion / follow-up version:

Enodis  
Talstraße 35  
D- 82436 Eglfing | Germany

Tel. +49(0)8847/67-0  
Fax +49(0)8847/414  
info@hotairsteamer.com

**Manitowoc**

# Ersatzteilzeichnung Gas Brennereinheit P3 Spare part drawing gas burner unit P3

ETZ F - Brennereinheit GAS P3 1 / 1

# F

Heissluftheizung /  
hot air heating  
OGS / OGB 6.10  
OGS / OGB 6.20  
OGS / OGB 10.10  
OGS / OGB 10.20  
OGS / OGB 12.20  
OGS / OGB 20.10  
OGS / OGB 20.20



Dampfzeuger /  
steam generator  
OGB 6.10  
OGB 6.20  
OGB 10.10  
OGB 10.20  
OGB 12.20  
OGB 20.10  
OGB 20.20



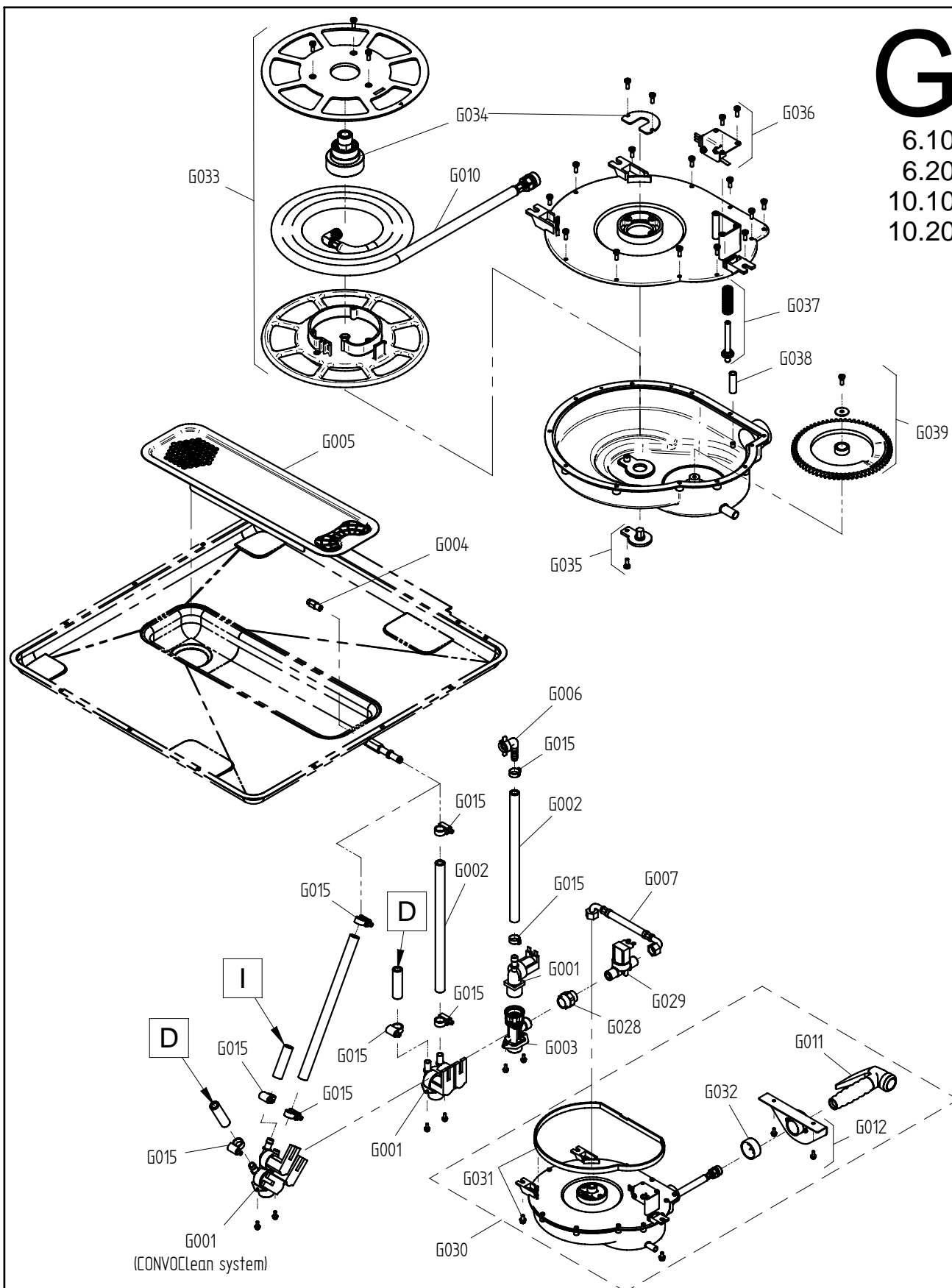
gültig ab / valid from:  
gültig bis / valid to:

Vorgängerversion / previous version:  
Nachfolgeversion / follow-up version:



## Spare part drawing water supply tabletop units P3

ETZ G - WV 1234 RHB P3 1 / 1



Art. Nr. 9825324\_00 | 3.2.2010 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

gültig ab / valid from: 01.02.2010
------------------------------------

Vorgängerversion / previous version: 9825301

gültig bis / valid to:

Nachfolgeversion / follow-up version:

Enodis  
Talstraße 35  
D- 82436 Eglfing | Germany

Tel. +49(0)8847/67-0  
Fax +49(0)8847/414  
info@hotairsteamer.com



# Ersatzteilzeichnung Abwasserentsorgung Tischgeräte P3 Spare part drawing sewage disposal tabletop units P3

ETZ H - Abwasser 1234 P3

1 / 1

**H**  
6.10  
6.20  
10.10  
10.20



Art. Nr. 9825307\_01 | 03.11.2011 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

gültig ab / valid from:  
gültig bis / valid to:

Vorgängerversion / previous version:  
Nachfolgeversion / follow-up version:

Enodis  
Talstraße 35  
D- 82436 Eglfing | Germany

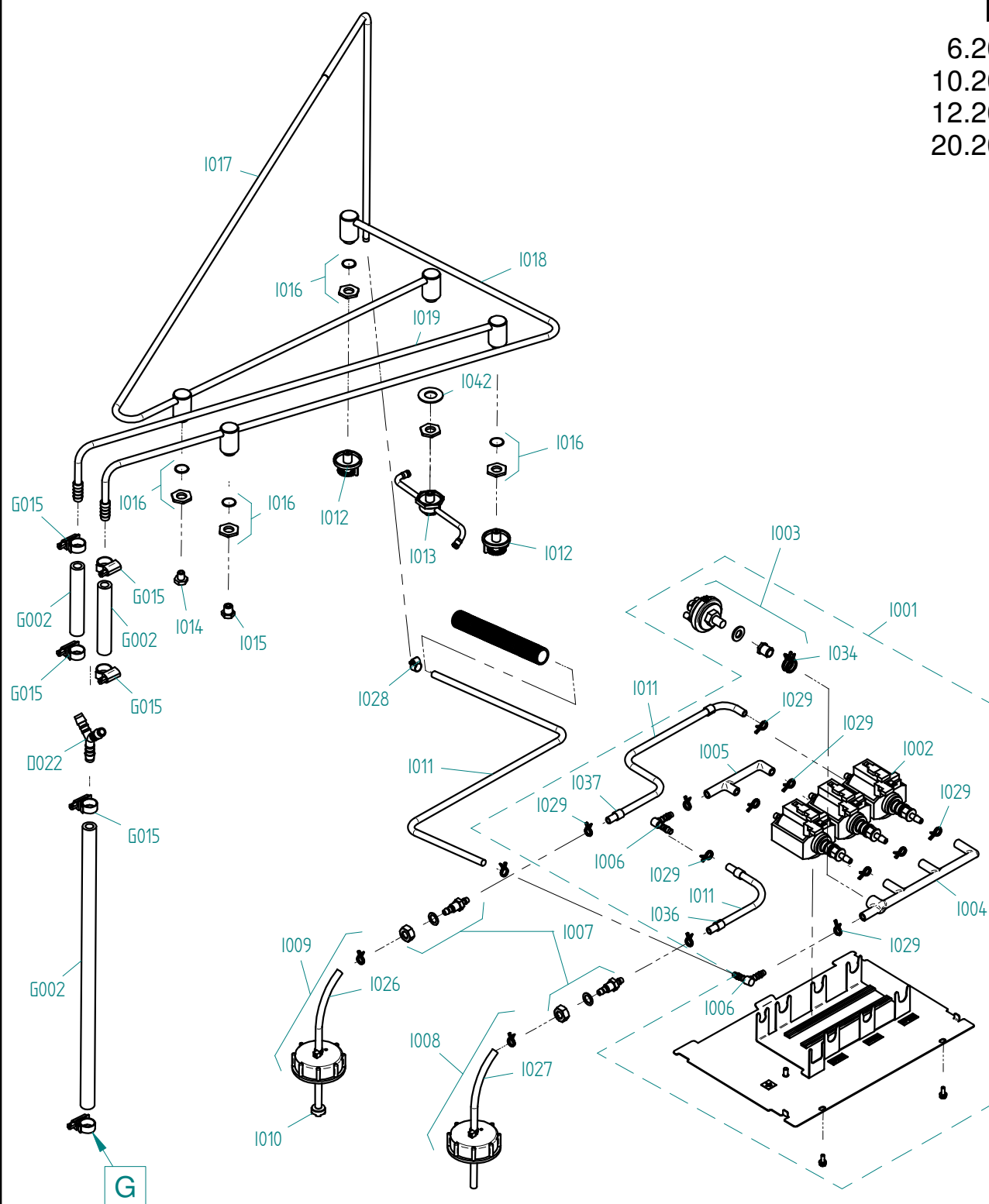
Tel. +49(0)8847/67-0  
Fax +49(0)8847/414  
info@hotairsteamer.com

**Manitowoc**

# Ersatzteilzeichnung CONVOClean system P3 Spare part drawing CONVOClean system P3

ETZ I - CC 2457 P3 1 / 1

6.20  
10.20  
12.20  
20.20



gültig ab / valid from:  
gültig bis / valid to:

Vorgängerversion / previous version:  
Nachfolgeversion / follow-up version:

Enodis  
Talstraße 35  
D- 82436 Eglfing | Germany

Tel. +49(0)8847/67-0  
Fax +49(0)8847/414  
info@hotairsteamer.com



Art. Nr. 9825312\_01 | 09.06.2011 | Änderungen vorbehalten! Changes excepted!

ENG   spare part list for model number HS2018D3G40A00.			DEU   Ersatzteilliste für Artikelnummer HS2018D3G40A00.		
Pos.	Item No.	Name	Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung
A001	- 2117412	- Left side panel 6.20 P3	A001	- 2117412	- Seitenwand links 6.20 P3
A002	- 2117432	- Rear panel OES/OEB/OGS 6.20	A002	- 2117432	- Rückwand OES/OEB/OGS 6.20
A003	- 2125408	- Front section 6.20 for roll-up hand shower P3	A003	- 2125408	- Frontteil 6.20 für Rollhandbrause P3
A004	- 2114633	- Rear left corner section 6.20 P3	A004	- 2114633	- Eckteil hinten links 6.20 P3
A005	- 2115452	- Cover OGB 6.20	A005	- 2115452	- Decke OGB 6.20
A007	- 2618779	- E14 - 230V light bulb set with seal	A007	- 2618779	- Set Glühlampe E14 - 230V mit Dichtung
A008	- 2618780	- Oven-compartment light set including reflector	A008	- 2618780	- Set Garraumleuchte komplett mit Reflektor
A009	- 7011004	- Door hygienic plug-in gasket 6.20 P3	A009	- 7011004	- Türdichtung 6.20 P3
A010	- 2224968	- Suction panel OES/OGS 6.20	A010	- 2224968	- Ansaugblech OES/OGS 6.20
A011	- 2217002	- Left shelf rack 6.20 for CCS P3	A011	- 2217002	- Einhängegestell 6.20 links für CCS P3
A012	- 2217064	- Right shelf rack 6.20 for CONVOClean system P3	A012	- 2217064	- Einhängegestell 6.20 rechts für CONVOClean system P3
A013	- 5013022K	- Multipoint core temperature sensor with screw connection	A013	- 5013022K	- Mehrpunkt-Kerntemperaturfühler mit Verschraubung P3
A016	- 2608962	- Low pressure cutout P3	A016	- 2608962	- Unterdrucksicherung P3
A030	- 5006065K	- Cable gland M40	A030	- 5006065K	- Kabelverschraubung M40
A031	- 6005068	- 44x5 mm seal for low pressure cutout P3	A031	- 6005068	- Dichtung 44x5 mm für Unterdrucksicherung P3
A032	- 6005427	- Grommet, diameter 83 (DG 60)	A032	- 6005427	- Membrantülle Durchm. 83 (DG 60)
B001	- 2520408	- Door assembly 6.20 P3	B001	- 2520408	- Tür 6.20 kompl. P3
B002	- 2518480	- Interior door 6.20 P3 with fixing accessories	B002	- 2518480	- Innentür 6.20 P3 mit Montagematerial
B003	- 2525040	- Door handle P3 Hygienic antibacterial w.fixing accessories	B003	- 2525040	- Türgriff P3 Hygienisch Antibakteriell m.Montageteile
B004	- 6015248	- Catch for interior door of table-top appliances P3	B004	- 6015248	- Verschlussklammer Innentür Tischgeräte P3
B005	- 2014005	- Silicon door clip P3	B005	- 2014005	- Silikonfeder Tür P3
B006	- 6015200	- Door spacer P3	B006	- 6015200	- Abstandhalter Tür P3
B007	- 2517292	- Set of top and bottom interior-door hinges P3 with fixing ac	B007	- 2517292	- Set Innentürscharnier oben und unten P3 mit Montagematerial
B009	- 2014007	- Hinge plate for top of door P3	B009	- 2014007	- Scharnierplatte für Türoberseite P3
B010	- 2014003	- Hinge plate for bottom of door P3	B010	- 2014003	- Scharnier-Rastplatte für Türunterseite P3
B011	- 2616470	- Door drip tray 6.20/10.20 P3	B011	- 2616470	- Türtropfwanne 6.20/10.20 P3
B012	- 2614801	- Slide panel assembly for disappearing door 6.20 P3	B012	- 2614801	- Schlittenplatte Verschwindetür 6.20 kompl. P3
B013	- 2123271	- Slide panel cover for disappearing door 6.20 P3	B013	- 2123271	- Verkleidung Schlittenplatte Verschwindetür 6.20 P3
B014	- 2619152	- Catch block on slide panel for disappearing door P3 with fix	B014	- 2619152	- Rasterklotz Schlittenplatte Verschwindetür P3 mit Montagemat
B015	- 2523667	- Top and bottom hinge arm P3 with fixing accessories	B015	- 2523667	- Scharnierarm oben und unten P3 mit Montagematerial
B016	- 2619141	- Guide roller for disappearing door P3 with fixing accessorie	B016	- 2619141	- Führungsrolle Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B017	- 2619156	- Retaining block for disappearing door P3 with fixing accesso	B017	- 2619156	- Sicherungsklotz Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B018	- 2619153	- Door stop for disappearing door P3 with fixing accessories	B018	- 2619153	- Türanschlag Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B019	- 2619154	- Support bar for disappearing door P3 with fixing accessories	B019	- 2619154	- Stützleiste Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B020	- 2619139	- Guide rail for disappearing door 20.10 P3 with fixing access	B020	- 2619139	- Führungsschiene Verschwindetür 20.10 P3 mit Montagematerial
B021	- 2619155	- Guide strip for disappearing door P3 with fixing accessories	B021	- 2619155	- Führungsleiste Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B022	- 2117280	- Buffer for disappearing door P3 with fixing accessories	B022	- 2117280	- Anschlagpuffer Verschwindetür P3 mit Montagematerial
B023	- 2614740	- Guide fixing bracket for door on table-top appliances P3	B023	- 2614740	- Führungsbügel Tür Tischgeräte P3
B024	- 2216070	- Door catch block P3 with fixing accessories	B024	- 2216070	- Türkloben P3 mit Montagematerial
B025	- 2518798	- Door contact switch OES mini	B025	- 2518798	- Türkontaktschalter OES mini
B030	- 2619143	- slide panel 6.20 P3 including guide rail and fixing accessor	B030	- 2619143	- Schlittenplatte 6.20 P3 mit Führungsschiene und Montagemater
B033	- 6002056	- Plastic plug for door latch	B033	- 6002056	- Abdeckkappe für Drehhebelverschluss
C001	- 5019418	- 5010 controller for SM control module P3 + mini (lamp relay	C001	- 5019418	- Steuerung 5010 Steuermodul SM P3 + mini (Lampenrelais mit Go
C001	- 5019420	- 5010 controller for SM control module P3 + mini (lamp relay	C001	- 5019420	- Steuerung 5010 Steuermodul SM P3 + mini (Lampenrelais mit Go
C004	- 2618785	- Fixing accessories for controller P2 P3 OES mini	C004	- 2618785	- Montagezubehör für Steuerung P2 P3 OES mini
C005	- 5009304	- Connecting cable between control module and operating module	C005	- 5009304	- Verbindungskabel Steuermodul - Bedienmodul P2 P3
C006	- 2619973	- Retrofit kit for supply module (P2, P3, OES mini)	C006	- 2619973	- Nachrüstset Versorgungsmodul (P2, P3, OES mini)
C007	- 5019300	- 5010 controller for BM operating module P3	C007	- 5019300	- Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3
C008	- 5019304	- 5010 controller for PG Press&Go module P3	C008	- 5019304	- Steuerung 5010 Press&Go-Modul PG P3
C009	- 2117302	- Press&Go CONVOTHERM front panel OES/OGS	C009	- 2117302	- Frontblende OES/OGS Press&Go CONVOTHERM
C010	- 5009320	- Adjusting switch assembly for operating module P2 P3 OES min	C010	- 5009320	- Einstellwippe Bedienmodul komplett P2 P3 OES mini
D018	- 2224956	- Injector J-distributor OES/OGS 6.20 with fixing accessories	D018	- 2224956	- J-Einspritzverteiler OES/OGS 6.20 mit Montagematerial
D019	- 2016308	- Injection pipe OES/OGS 6.20/10.20/12.20/20.20	D019	- 2016308	- Einspritzrohr OES/OGS 6.20/10.20/12.20/20.20
E001	- 2617283	- Motor 380/415V 6.10/6.20/10.10/20.10 P3 with reduced fan spe	E001	- 2617283	- Motor 380/415V 6.10/6.20/10.10/20.10 P3 mit reduzierter Lüft
E002	- 2617294	- Set of fixing parts for motor and fan P3	E002	- 2617294	- Set Motorbefestigung und Lüfterradbefestigung P3
E003	- 2617295	- Set of seals for motor shaft P3	E003	- 2617295	- Set Motorwellendichtung P3
E004	- 2625109	- Set of motor pins P3	E004	- 2625109	- Set Motorbolzen P3
E005	- 2619958	- Fan wheel, diameter 350 mm P3 with fixing accessories	E005	- 2619958	- Lüfterrad Durchm. 350 mm P3 mit Montagematerial
E006	- 2617293	- Set of fan fixing parts P3	E006	- 2617293	- Set Lüfterradbefestigung P3
E010	- 2217277	- Shielding plate for oven sensor OES/OGS 6.20	E010	- 2217277	- Abschirmblech für Garraumfühler OES/OGS 6.20
E011	- 5001041	- Oven thermal cutout (340°C)	E011	- 5001041	- Garraum-Sicherheitstemperaturbegrenzer (340°C)
E012	- 5002100K	- Thermocouple probe 3050 mm P2 P3	E012	- 5002100K	- Thermoelementfühler 3050 mm P2 P3
E013	- 2617316	- ConvectorheatexchangerOGS/OGB6.20 excl. burner unit,with fix	E013	- 2617316	- Heißluft-WärmetauscherOGS/OGB6.20ohne Brenneinheit, mit Mo
E014	- 2012201	- Gas flue pipe for convector OGS/OGB 6.20 insulated	E014	- 2012201	- Abgasstutzen Heißluft OGS/OGB 6.20 isoliert
F001	- 2625981	- Burner-unit assem. for convector OGS/OGB 6.10/6.20 with fixi	F001	- 2625981	- Brenneinheit Heißluft OGS/OGB 6.10/6.20 kompl. mit Montage
F002	- 5018000	- Burner fan RG128 230V P3	F002	- 5018000	- Brennergebläse RG128 230V P3
F003	- 6016000	- Venturi 40kW P3	F003	- 6016000	- Venturi 40kW P3
F004	- 6016010	- Gas valve 230V P3	F004	- 6016010	- Gasventil 230V P3
F005	- 6016021	- Automatic firing device 230V (S4575B 3066)	F005	- 6016021	- Feuerungsautomat 230V (S4575B 3066)
F006	- 2010014	- Burner Ø50M150 20kW P3	F006	- 2010014	- Brenner Ø50M150 20kW P3
F007	- 2617320	- Monitoring electrode OGS/OGB with fixing accessories	F007	- 2617320	- Überwachungselektrode OGS/OGB mit Montagematerial
F008	- 2617321	- Incandescence ignition electrode, short, OGS/OGB with fixing	F008	- 2617321	- Glühzündelektrode kurz OGS/OGB mit Montagematerial
F009	- 2617323	- Burner inspection window P3 with fixing accessories	F009	- 2617323	- Schauglas Brenner P3 mit Montagematerial

F010 - 2625120 - Burner cable gland with seal OGS/OGB	F010 - 2625120 - Kabeldurchführung Brenner mit Dichtung OGS/OGB
F011 - 2625121 - Gas pipe connecting bracket P3 with fixing accessories	F011 - 2625121 - Anschlusswinkel Gasschlauch P3 mit Montagematerial
F012 - 2616516 - Gas pipe 580mm long P3 with fixing accessories	F012 - 2616516 - Gasschlauch 580mm lang P3 mit Montagematerial
F013 - 2618161 - Set of gaskets for burner 12-20kW P3	F013 - 2618161 - Dichtungssatz für Brenner 12-20kW P3
F014 - 2615314 - 13A natural gas conversion set (Japan) P3	F014 - 2615314 - Gas-Umrüstset auf Erdgas 13A (Japan) P3
F014 - 2615315 - LPG P gas conversion set (Japan) P3	F014 - 2615315 - Gas-Umrüstset auf LPG P (Japan) P3
F015 - 2618140K - Connector protective sheet f. automatic firing deviceP3with	F015 - 2618140K - Steckerschutzhülle für Feuerungsautomat P3 mit Montagebügel
G004 - 2013002 - Dehumidifier nozzle P3	G004 - 2013002 - Entfeuchtungsdüse P3
G005 - 2216796 - Demoisturising tray cover P3	G005 - 2216796 - Entfeuchtungswannen-Abdeckung P3
G017 - 6006089 - Hose clip 40-60mm	G017 - 6006089 - Schlauchbinder 40-60mm
G042 - 6015054 - Sealing for outlet pipe for hot air flap OEB 6.10/10.10	G042 - 6015054 - Dichtung Abluftstutzen für Heißluftklappe OEB 6.10/10.10
G043 - 6015030 - Sealing for hot air flap OEB 6.10/10.10	G043 - 6015030 - Dichtung für Heißluftklappe OEB 6.10/10.10
H001 - 2012115K - Condenser for table-top appliances P3 with fixing accessorie	H001 - 2012115K - Kondensator Tischgeräte P3 mit Montagematerial
H002 - 6015010 - O-seal 67x4 FKM70 P3	H002 - 6015010 - O-Ring 67x4 FKM70 P3
H003 - 2425112 - Fixing parts for condenser P3	H003 - 2425112 - Befestigungsmaterial für Kondensator P3
H004 - 7012301K - Drain pipe for appliance drip tray 6.20/10.20 P3	H004 - 7012301K - Ablaufschlauch für Gerätetropfwanne 6.20/10.20 P3
H005 - 2018007 - Appliance drip tray with 12mm drain 6.20/10.20 P3	H005 - 2018007 - Gerätetropfwanne m. Ablauf 12mm 6.20/10.20 P3
H006 - 2016007K - Bypass measuring pipe P3 with fixing accessories	H006 - 2016007K - Bypassmeßrohr P3 mit Montagematerial
H007 - 2016001K - Bypass pipe 6.20/10.20 P3 with fixing accessories	H007 - 2016001K - Bypassleitung 6.20/10.20 P3 mit Montagematerial
H008 - 2217281 - Bypass cover P3 with fixing accessories	H008 - 2217281 - Bypassabdeckung P3 mit Montagematerial
H009 - 2012103 - Condenser quenching nozzle P3	H009 - 2012103 - Ablöschdüse Kondensator P3
H010 - 7012011 - Air outlet tube 6.20 P3	H010 - 7012011 - Abluftschlauch 6.20 P3
H011 - 2124581K - Air-outlet pipe end20.10/20.20/OES/OGS6.10/6.20/10.10/10.20	H011 - 2124581K - Abluftstutzen20.10/20.20/OES/OGS6.10/6.20/10.10/10.20 mit Mo
H015 - 4007087 - Heat-resistant cable tie, 140x3.6mm	H015 - 4007087 - Kabelbinder hitzebeständig, 140x3,6mm
H020 - 8005041 - Washer 6.4 A2 DIN 9021 P2 P3	H020 - 8005041 - Scheibe 6,4 A2 DIN 9021
I008 - 2617594 - Suction pipe, ConvoClean with suction lance P3	I008 - 2617594 - Saugschlauch ConvoClean mit Ansauglanze P3
I009 - 2617598 - Suction pipe ,ConvoCare with suction lance P3	I009 - 2617598 - Saugschlauch ConvoCare mit Ansauglanze P3
I010 - 3007061 - Dirt filter for CONVOCare P3 / OES mini	I010 - 3007061 - Schmutzsieb für CONVOCare P3 / OES mini
I012 - 2611010 - Sprinkler nozzle, CONVOClean system P3 / OES mini	I012 - 2611010 - Sprinklerdüse CONVOClean system P3 / OES mini
I013 - 2627250 - Rotor nozzle V1 cpl. P3	I013 - 2627250 - Rotordüse V1 kpl. P3
I014 - 2623282 - Set of cleaning nozzles, CONVOClean system P3 / OES mini	I014 - 2623282 - Set Reinigerdüsen CONVOClean system P3 / OES mini
I015 - 6005413 - Water nozzle, CONVOClean system P3	I015 - 6005413 - Wasserdüse CONVOClean system P3
I016 - 2625117 - Screw connection for pipes on cover (sealing washer and nut)	I016 - 2625117 - Verschraubung für Rohrleitungen an Decke (Dichtung und Mutte
I017 - 2016166 - Cleaner pipe, CONVOClean system 6.20/10.20/12.20 P3	I017 - 2016166 - Rohrleitung Reiniger CONVOClean system 6.20/10.20/12.20 P3
I018 - 2016164 - Water pipe, CONVOClean system, 2 nozzles 6.20/10.20/12.20/20	I018 - 2016164 - Rohrleitung Wasser CONVOClean system 2 Düsen 6.20/10.20/12.2
I019 - 2016162 - Water pipe, CONVOClean system, 1 nozzle 6.20/10.20/12.20/20.	I019 - 2016162 - Rohrleitung Wasser CONVOClean system 1 Düse 6.20/10.20/12.20
I029 - 8009058 - Wire clip 10mm	I029 - 8009058 - Drahtschelle 10mm
I032 - 6019129 - Adhesive label, cleaner connection	I032 - 6019129 - Aufkleber Reinigeranschluss
I042 - 2628747 - reinforcement washer for nozzle fixation	I042 - 2628747 - Versteifungs und Dichtblech Düsenhalterung Rotordüse
L004 - 7004008 - Loctite type 243e threadlocker	L004 - 7004008 - Sicherungsmittel Loctite Typ 243e
L006 - 7004020 - Silicon adhesive E 43	L006 - 7004020 - Silikonkleber E 43
L007 - 7014005 - Copper paste	L007 - 7014005 - Kupferpaste
L008 - 7014003 - Loctite 8001 lubricant spray can	L008 - 7014003 - Schmiermittel Loctite 8001 Sprühdose
L009 - 7014004 - Aluminum insulating adhesive tape P3	L009 - 7014004 - Alu-Klebeband schmal für Isolierung P3/1 Rolle à 50 Meter
L010 - 7015200 - Fan removal tool P3 with accessories	L010 - 7015200 - Abzieher für Lüfterrad P3 mit Zubehör
L011 - 7004018 - OKS 1120 lubricant	L011 - 7004018 - Schmiermittel OKS 1120

FRA   liste de pieces de rechange du N°. Model HS2018D3G40A00.			ESP   lista de piezas de recambio del N°. model HS2018D3G40A00.		
Pos.	N°.art.	dénomination	Pos.	N°.art.	denominación
A001	- 2117412	- Paroi latérale gauche 06.20 P3	A001	- 2117412	- Pared lateral izquierda 6.20 P3
A002	- 2117432	- Panneau arrière OES/OEB/OGS 6.20	A002	- 2117432	- Pared posterior OES/OEB/OGS 6.20
A003	- 2125408	- Partie avant 6.20 pour douchette à enrouleur P3	A003	- 2125408	- Parte frontal 6.20 para ducha de mano enrollable P3
A004	- 2114633	- Angle arrière gauche 6.20 P3	A004	- 2114633	- Pieza angular posterior izquierda 6.20 P3
A005	- 2115452	- Plafond OGB 6.20	A005	- 2115452	- Techo OGB 6.20
A007	- 2618779	- Kit lampe à incandescence E14 - 230V avec joint	A007	- 2618779	- Kit Bombilla E14 - 230 V con junta
A008	- 2618780	- Kit voyant d'enceinte de cuisson complet avec réflecteur	A008	- 2618780	- Kit Lámpara para cámara de cocción completa con reflector
A009	- 7011004	- Joint d'étanchéité emboîté porte 6.20 P3	A009	- 7011004	- Junta insertable de higiene Puerta 6.20 P3
A010	- 2224968	- Tôle d'aspiration OES/OGS 6.20	A010	- 2224968	- Chapa de aspiración OES/OGS 6.20
A011	- 2217002	- Glissière version cuisson 6.20 gauche pour CCS P3	A011	- 2217002	- Porta-bandejas 6.20 izquierdo para CCS P3
A012	- 2217064	- Glissière 6.20 droite pour système CONVOClean P3	A012	- 2217064	- Porta-bandejas 6.20 derecho para sistema CONVOClean P3
A013	- 5013022K	- Capteur de température à cœur P3	A013	- 5013022K	- Sonda de temperatura corazón multipunto con racor P3
A016	- 2608962	- Limiteur de dépression P3	A016	- 2608962	- Dispositivo de seguridad contra la despresurización P3
A030	- 5006065K	- Presse-étoupe M40	A030	- 5006065K	- Prensaestopas para cable M40
A031	- 6005068	- Joint 44x5 mm pour limiteur de dépression P3	A031	- 6005068	- Junta 44x5 mm para dispositivo de seguridad contra la despre
A032	- 6005427	- Diam. passe-tube 83 (DG 60)	A032	- 6005427	- Boquilla de membrana Diámetro 83 (DG 60)
B001	- 2520408	- Porte 6.20 compl. P3	B001	- 2520408	- Puerta 6.20 compl. P3
B002	- 2518480	- Porte intérieure 6.20 P3 avec sujétions de montage	B002	- 2518480	- Puerta interior 6.20 P3 con material de montaje
B003	- 2525040	- Poignée de porte P3 avec sujétions de montage	B003	- 2525040	- Manilla de puerta P3 con material de montaje
B004	- 6015248	- Loquet de fermeture porte intérieure appareils de table P3	B004	- 6015248	- Clip de cierre Puerta interior Aparatos de sobremesa P3
B005	- 2014005	- Amortisseur silicone porte P3	B005	- 2014005	- Muelle de silicona Puerta P3
B006	- 6015200	- Ecarteur porte P3	B006	- 6015200	- Distanciador Puerta P3
B007	- 2517292	- Kit charnière porte int.en haut et en bas P3 avec sujétions	B007	- 2517292	- Kit Bisagra de puerta interior arriba y abajo P3 con materia
B009	- 2014007	- Plaque de charnière pour face supérieure porte P3	B009	- 2014007	- Placa de bisagra para lado superior de puerta P3
B010	- 2014003	- Plaque de charnière à encliqueter pour face inférieure porte	B010	- 2014003	- Placa de encaje de bisagra para lado inferior de puerta P3
B011	- 2616470	- Egouttoir de porte 6.20/10.20 P3	B011	- 2616470	- Gotera de la puerta 6.20/10.20 P3
B012	- 2614801	- Plaque glissière porte escamotable 6.20 compl. P3	B012	- 2614801	- Placa deslizante Puerta escamoteable 6.20 compl. P3
B013	- 2123271	- Habillage plaque glissière porte escamotable 6.20 P3	B013	- 2123271	- Revestimiento Placa deslizante Puerta escamoteable 6.20 P3
B014	- 2619152	- Cale d'encliquetage plaque glissière porte escamot.P3 +sujét	B014	- 2619152	- Bloque de muescas Placa deslizante Puerta escamoteable P3 co
B015	- 2523667	- Bras de charnière haut et bas P3 avec sujétions de montage	B015	- 2523667	- Brazo de bisagra arriba y abajo P3 con material de montaje
B016	- 2619141	- Galet de guidage porte escamotable P3 avec sujétions de mont	B016	- 2619141	- Rueda de guía Puerta escamoteable P3 con material de montaje
B017	- 2619156	- Cale de sécurité Porte escamotable P3 avec sujétions de mont	B017	- 2619156	- Bloque de seguridad Puerta escamoteable P3 con material de m
B018	- 2619153	- Butée de porte Porte escamotable P3 avec sujétions de montag	B018	- 2619153	- Tope de puerta Puerta escamoteable P3 con material de montaj
B019	- 2619154	- Baguette d'appui Porte escamotable P3 avec sujétions de mont	B019	- 2619154	- Listón de apoyo Puerta escamoteable P3 con material de monta
B020	- 2619139	- Rail de guidage Porte escamotable 20.10 P3 avec sujétions de	B020	- 2619139	- Rail de guía Puerta escamoteable 20.10 P3 con material de mo
B021	- 2619155	- Barrette de guidage Porte escamotable P3 avec sujétions de m	B021	- 2619155	- Listón de guía Puerta escamoteable P3 con material de montaj
B022	- 2117280	- Tampon de butée Porte escamotable P3 avec sujétions de monta	B022	- 2117280	- Tope Puerta escamoteable P3 con material de montaje
B023	- 2614740	- Etrier de guidage Porte Appareils de table P3	B023	- 2614740	- Estribo de guía Puerta Aparatos de sobremesa P3
B024	- 2216070	- Gâche de porte P3 avec sujétions de montage	B024	- 2216070	- Elemento de bloqueo de puerta P3 con material de montaje
B025	- 2518798	- Contact porte OES mini	B025	- 2518798	- Interruptor de contacto de puerta OES mini
B030	- 2619143	- plaque glissière 6.20 P3 avec rail de guidage et sujétions d	B030	- 2619143	- placa deslizante 6.20 P3 con rail de guía y material de mont
B033	- 6002056	- Chape pour poignée béquille	B033	- 6002056	- tapacubos para manilla de puerta
C001	- 5019418	- Commande 5010 Module de commande SM P3 + mini (+ relais de l	C001	- 5019418	- Control 5010 Módulo de control SM P3 + mini (el rele la lamp
C001	- 5019420	- Commande 5010 Module de commande SM P3 + mini (+ relais de l	C001	- 5019420	- Control 5010 Módulo de control SM P3 + mini (el rele la lamp
C004	- 2618785	- Accessoires de montage pour commande P2 P3 OES mini	C004	- 2618785	- Accesorios de montaje para control P2 P3 OES mini
C005	- 5009304	- Câble de liaison Module de commande - Module de service P2 P	C005	- 5009304	- Cable de conexión Módulo de control - Módulo de servicio P2
C006	- 2619973	- Kit d'adaptation Module d'alimentation (P2, P3, OES mini)	C006	- 2619973	- Kit de retroadaptación Módulo de alimentación (P2, P3, OES m
C007	- 5019300	- Commande 5010 Module de service BM P3	C007	- 5019300	- Control 5010 Módulo de servicio BM P3
C008	- 5019304	- Commande 5010 Module Press&Go PG P3	C008	- 5019304	- Control 5010 Módulo Press&Go PG P3
C009	- 2117302	- Face avant OES/OGS Press&Go CONVOTHERM	C009	- 2117302	- Panel frontal OES/OGS Press&Go CONVOTHERM
C010	- 5009320	- Touche de réglage à bascule Module de service complet P2 P3	C010	- 5009320	- Botón basculante Módulo de servicio completo P2 P3 OES mini
D018	- 2224956	- Distributeur d'injection en J OES/OGS 6.20 avec accessoires	D018	- 2224956	- Distribuidor de inyección en J OES/OGS 6.20 con material de
D019	- 2016308	- Tuyau d'injection OES/OGS 6.20/10.20/12.20/20.20	D019	- 2016308	- Tubo de inyección OES/OGS 6.20/10.20/12.20/20.20
E001	- 2617283	- Moteur380/415V6.10/6.20/10.10/20.10P3 avec puissance de vent	E001	- 2617283	- Motor380/415 V 6.10/6.20/10.10/20.10 P3 con potencia de vent
E002	- 2617294	- Kit fixation moteur et fixation ventilateur P3	E002	- 2617294	- Kit Fijación del motor y fijación del rodete del ventilador
E003	- 2617295	- Kit garniture d'arbre moteur P3	E003	- 2617295	- Kit Junta del árbol del motor P3
E004	- 2625109	- Jeu de boulons moteur P3	E004	- 2625109	- Kit Perno del motor P3
E005	- 2619958	- Diam. ventilateur 350 mm P3 avec accessoires de montage	E005	- 2619958	- Rodete del ventilador diámetro 350 mm P3 con material de mon
E006	- 2617293	- Kit fixation ventilateur P3	E006	- 2617293	- Kit Fijación del rodete del ventilador P3
E010	- 2217277	- Tôle de protection pour capteur d'enceinte de cuisson OES/OG	E010	- 2217277	- Pantalla protectora para sonda de la cámara de cocción OES/O
E011	- 5001041	- Limiteur de température de sécurité de l'enceinte de cuisson	E011	- 5001041	- Limitador de temperatura de seguridad de la cámara de coccio
E012	- 5002100K	- Thermocouple sonde 3050 mm P2 P3	E012	- 5002100K	-
E013	- 2617316	- EchangeurthermiqueairpulséOGS/OGB6.20 ss unité brûleur,+ acc	E013	- 2617316	- CambiadorairecalienteOGS/OGB6.20 sin unidad quemadora,+mater
E014	- 2012201	- Conduite d'échappement d'air pulsé OGS/OGB 06.20 isolée	E014	- 2012201	- Tubo de escape Aire caliente OGS/OGB 6.20 aislado
F001	- 2625981	- Unité brûleur air pulsé OGS/OGB 6.10/6.20 compl. + accessoir	F001	- 2625981	- Unidad quemadora Aire caliente OGS/OGB 6.10/6.20compl. +mate
F002	- 5018000	- Ventilateur brûleur RG128 230V P3	F002	- 5018000	- Ventilador del quemador RG128 230 V P3
F003	- 6016000	- Venturi 40 kW P3	F003	- 6016000	- Venturi 40 kW P3
F004	- 6016010	- Vanne gaz 230V P3	F004	- 6016010	- Válvula de gas 230 V P3
F005	- 6016021	- Automatisation d'allumage 230V (S4575B 3066)	F005	- 6016021	- Control automático del quemador 230 V (S4575B 3066)
F006	- 2010014	- Brûleur Ø50M150 20 kW P3	F006	- 2010014	- Quemador Ø50M150 20 kW P3
F007	- 2617320	- Electrode de surveillance OGS/OGB avec accessoires de montag	F007	- 2617320	- Electrodo de monitorización OGS/OGB con material de montaje
F008	- 2617321	- Electrode d'auto-allumage courte OGS/OGB avec accessoires de	F008	- 2617321	- Electrodo de autoencendido corto OGS/OGB con material de mon
F009	- 2617323	- Voyant brûleur P3 avec accessoires de montage	F009	- 2617323	- Mirilla Quemador P3 con material de montaje
Convotherm Elektrogeräte GmbH Talstr. 35 D-82436 Eglfing   Germany			Tel: +49(0)8847/67-0 Fax: +49(0)8847/414 info@convotherm.de		
					
			Print date: 20.11.2012		



F010 - 2625120 - Passe-fil brûleur avec joint OGS/OGB	F010 - 2625120 - Pasaje de cables Quemador con junta OGS/OGB
F011 - 2625121 - Coude de raccordement tuyau gaz P3 avec accessoires de monta	F011 - 2625121 - Codo de conexión Manguera de gas P3 con material de montaje
F012 - 2616516 - Tuyau de gaz longueur 580 mm P3 avec accessoires de montage	F012 - 2616516 - Manguera de gas 580 mm de largo P3 con material de montaje
F013 - 2618161 - Garniture d'étanchéité pour brûleur 12-20 kW P3	F013 - 2618161 - Juego de juntas para quemador 12-20 kW P3
F014 - 2615314 - Kit d'adaptation gaz à gaz naturel 13A (Japon) P3	F014 - 2615314 - Kit de modificación de gas a gas natural 13A (Japón) P3
F014 - 2615315 - Kit d'adaptation gaz à GPL P (Japon) P3	F014 - 2615315 - Kit de modificación de gas a LPG P (Japón) P3
F015 - 2618140K - Film de protec.de connecteur p.automatisme d'allumageP3 +étr	F015 - 2618140K - Lámina protec.de conector p.control automá. del quemadorP3co
G004 - 2013002 - Buse de déshumidification P3	G004 - 2013002 - Boquilla deshumidificadora P3
G005 - 2216796 - Couvercle pour bacs de déshumidification P3	G005 - 2216796 - Cubierta de la bandeja de deshumidificación P3
G017 - 6006089 - Collier de tube 40-60 mm	G017 - 6006089 - Brida de manguera 40-60 mm
G042 - 6015054 - Joint pour manchon d'évacuation d'air OEB 6.10/10.10	G042 - 6015054 - Sello para tubo de desaireación OEB 6.10/10.10
G043 - 6015030 - Joint pour clapet à air chaud OEB 6.10/10.10	G043 - 6015030 - Sello para válvula de aire caliente OEB 6.10/10.10
H001 - 2012115K - Condenseur appareils de table P3 avec accessoires de montage	H001 - 2012115K - Condensador Aparatos de sobremesa P3 con material de montaje
H003 - 2425112 - Matériel de fixation pour condenseur P3	H003 - 2425112 - Material de fijación para condensador P3
H004 - 7012301K - Tuyau d'écoulement pour égouttoir de l'appareil 6.20/10.20 P	H004 - 7012301K - Manguera vertedor para gotera del aparato 6.20/10.20 P3
H005 - 2018007 - Egouttoir de l'appareil avec écoulement 12mm 6.20/10.20 P3	H005 - 2018007 - Gotera del aparato con desagüe 12mm 6.20/10.20 P3
H006 - 2016007K - Tube de mesurage en dérivation P3 avec accessoires de montag	H006 - 2016007K - Tubo de medición bypass P3 con material de montaje
H007 - 2016001K - Ligne de dérivation 6.20/10.20 P3 avec accessoires de montag	H007 - 2016001K - Tubería bypass 6.20/10.20 P3 con material de montaje
H008 - 2217281 - Capot pour dérivation P3 avec accessoires de montage	H008 - 2217281 - Cubierta bypass P3 con material de montaje
H009 - 2012103 - Buse d'extinction condenseur P3	H009 - 2012103 - Boquilla de enfriamiento Condensador P3
H010 - 7012011 - Tuyau d'extraction d'air 6.20 P3	H010 - 7012011 - Manguera de desaireación 6.20 P3
H011 - 2124581K - Manchon d'évac.d'air20.10/20.20/OES/OGS6.10/6.20/10.10/10.20	H011 - 2124581K - Tubo de desaireación20.10/20.20/OES/OGS6.10/6.20/10.10/10.20
H015 - 4007087 - Collier de câble résistant à la chaleur, 140x3,6mm	H015 - 4007087 - Sujetacables resistente al calor, 140x3,6 mm
H020 - 8005041 - Rondelle 6,4 A2 DIN 9021	H020 - 8005041 - Arandela 6,4 A2 DIN 9021
I008 - 2617594 - Tuyau d'aspiration ConvoClean avec lance d'aspiration P3	I008 - 2617594 - Manguera de aspiración ConvoClean con lanza de aspiración P3
I009 - 2617598 - Tuyau d'aspiration ConvoClean avec lance d'aspiration P3	I009 - 2617598 - Manguera de aspiración ConvoCare con lanza de aspiración P3
I010 - 3007061 - Crépine à impuretés pour CONVOCare P3 / OES mini	I010 - 3007061 - Tamiz para CONVOCare P3 / OES mini
I012 - 2611010 - Bec d'arroseur système CONVOClean P3 / OES mini	I012 - 2611010 - Boquilla rociadora Sistema CONVOClean P3 / OES mini
I014 - 2623282 - Kit buses de nettoyage système CONVOClean P3 / OES mini	I014 - 2623282 - Kit Boquillas del sistema de limpieza Sistema CONVOClean P3
I015 - 6005413 - Buse à eau système CONVOClean P3	I015 - 6005413 - Boquilla de agua Sistema CONVOClean P3
I016 - 2625117 - Raccord pour tuyaux au plafond (joint et écrou)	I016 - 2625117 - Racor para tuberías en techo (junta y tuerca)
I017 - 2016166 - Tuyau de nettoyant système CONVOClean 6.20/10.20/12.20 P3	I017 - 2016166 - Tubería Sistema de limpieza Sistema CONVOClean 6.20/10.20/12
I018 - 2016164 - Tuyau d'eau système CONVOClean 2 buses 6.20/10.20/12.20/20.2	I018 - 2016164 - Tubería Agua Sistema CONVOClean 2 boquillas 6.20/10.20/12.20
I019 - 2016162 - Tuyau d'eau système CONVOClean 1 buse 6.20/10.20/12.20/20.20	I019 - 2016162 - Tubería Agua Sistema CONVOClean 1 boquilla 6.20/10.20/12.20/
I029 - 8009058 - Collier de câble 10 mm	I029 - 8009058 - Abrazadera de alambre 10 mm
I032 - 6019129 - Autocollant raccordement pour nettoyant	I032 - 6019129 - Adhesivo Conexión del sistema de limpieza
I042 - 2628747 - renforcement fixation de buse	I042 - 2628747 - reforzamiento fijación de boquilla
L004 - 7004008 - Produit de protection Loctite Type 243e	L004 - 7004008 - Medio bloqueador Loctite Tipo 243e
L006 - 7004020 - Colle silicone E 43	L006 - 7004020 - Pegamento de silicona E 43
L007 - 7014005 - Pâte à cuivre	L007 - 7014005 - Pasta de cobre
L008 - 7014003 - Lubrifiant Loctite 8001 Bombe aérosol	L008 - 7014003 - Lubricante Loctite 8001 Aerosol
L009 - 7014004 - Ruban adhésif alu pour isolation P3	L009 - 7014004 - Cinta adhesiva de aluminio para aislamiento P3
L010 - 7015200 - Arrache-moyeux pour roue de ventilateur P3 avec accessoires	L010 - 7015200 - Extractor para rodete del ventilador P3 con accesorios
L011 - 7004018 - Lubrifiant OKS 1120	L011 - 7004018 - Lubricante OKS 1120